



# TABLE DES MATIÈRES

<b>Remerciements</b> .....	7
<b>Préface de Jean-Louis DUCHET</b> .....	9
<b>Liste des abréviations</b> .....	13
<b>Conventions de transcription</b> .....	15
<b>Introduction</b> .....	21
<b>1. Préambule : Principes théoriques de la variation et du changement linguistiques</b> .....	27
1.1. La place du social et de l'humain dans la réflexion épistémologique en linguistique .....	27
1.2. La variation linguistique: définitions .....	29
1.3. Le lien entre variation et changement .....	31
1.4. Langue, variété, accent, dialecte, standard, koinè .....	32
1.5. Contact entre l'anglais et d'autres langues .....	37
1.6. Le développement des variétés de l'anglais .....	39
1.7. Les variables sociales et la variation sociolinguistique .....	41
1.8. Variation, changement linguistique et principe uniformitariste .....	55
1.9. La dimension temporelle du changement linguistique .....	56
1.10. Les mécanismes du changement linguistique: facteurs internes .....	57
1.11. L'interlocution à la croisée des changements internes et externes: le rôle de la perception et de l'interaction .....	60

1.12. La dimension externe du changement .....	63
1.13. L'activation du changement .....	71
1.14. Transmission linguistique et transmission des changements .....	71
1.15. La transmission chez les locuteurs non natifs .....	74
1.16. L'anglais : une langue « différente » .....	75
1.17. Diffusion linguistique et diffusion des changements .....	76
1.18. La diffusion par les médias .....	79
1.19. Mise en perspective : prescriptivisme vs descriptivisme .....	81
1.20. Perspective géographique et typologie des variétés d'anglais .....	83
1.21. Perspective temporelle et différentes « époques » dans l'histoire de la langue anglaise .....	86
1.22. La connaissance de prononciations anciennes : quelles preuves? .....	88
1.23. Les statut particulier de l'anglais dans le monde : une série de contingences historiques .....	92
<b>2. La période britannique .....</b>	<b>95</b>
2.1. Avant le vieil-anglais : proto-indo-européen et proto-germanique .....	95
2.2. La période celtique : influence du substrat dans le lexique, la grammaire et la syntaxe anglaise .....	100
2.3. Les premiers contacts avec le latin : une influence lexicale modeste .....	104
2.4. Naissance du vieil-anglais : les invasions germaniques .....	105
2.5. La variation dialectale à l'époque vieil-anglaise .....	107
2.6. Quelques caractéristiques du vieil-anglais .....	109
2.7. L'influence directe du latin sur les langues germaniques, puis sur le vieil-anglais .....	111
2.8. L'invasion scandinave et la créolisation de l'anglais .....	114
2.9. Le moyen-anglais : l'invasion normande, la période française et la réémergence de l'anglais .....	119
2.10. Les emprunts à l'époque médiévale .....	125
2.11. L'influence de la période française sur la phonologie de l'anglais .....	128
2.12. Les évolutions grammaticales en moyen-anglais .....	133

2.13. La situation dialectale en moyen-anglais .....	134
2.14. L'émergence d'un « pré-standard » .....	137
2.15. La formation d'un pré-standard écrit .....	141
<b>3. Internationalisation de l'anglais, accélération des processus .....</b>	<b>145</b>
3.1. L'anglais moderne naissant (c. 1500-1650) : évolutions sociales et religieuses, Renaissance culturelle .....	145
3.2. Prestige du latin vs prestige de l'anglais ; les débats de la Renaissance .....	150
3.3. Shakespeare et la Bible : entre modernité et tradition .....	153
3.4. Le développement de l'anglais dans les îles britanniques et le « remplacement » des langues celtiques .....	155
3.5. L'essor de l'Empire britannique .....	157
3.6. Autres processus de fond en anglais moderne naissant .....	160
3.7. L'anglais moderne : situation sociale et besoin de normes .....	161
3.8. La codification de l'anglais au cours de la période moderne .....	163
3.9. L'émergence d'une prononciation standard .....	170
3.10 Progrès technologiques et scientifiques et implications lexicales .....	174
3.11. Variétés d'anglais et identité linguistique : le « modèle dynamique » (MD) de Schneider .....	174
3.12. Développement et évolution de l'anglais américain .....	179
3.13. Le résultat du développement historique de l'anglais américain avant la phase de différenciation .....	196
3.14. Le <i>General American</i> (GA) .....	197
3.15. Le contact linguistique aux États-Unis : quelques exemples .....	198
3.16. Origines et caractéristiques de quelques variétés de l' <i>Inner Circle</i> .....	210
3.17. Caractéristiques des variétés de l' <i>Outer Circle</i> .....	214
<b>4. Anglais contemporain : anglais mondial, anglais local .....</b>	<b>217</b>
4.1. Créations lexicales et emprunts .....	218
4.2. Avènement, diffusion et évolution de la <i>Received Pronunciation</i> .....	218

4.3. La différenciation en anglais américain .....	222
4.4. Le renversement des valeurs de prestige en Grande-Bretagne dans le contexte de l'après-deuxième guerre mondiale .....	227
4.5. Le renforcement de l'anglais en tant que mode de communication et langue de compromis dans le contexte de la décolonisation .....	229
4.6. Les variétés du cercle intérieur: stabilisation endonormative et différenciation: les dernières phases du « modèle dynamique » de Schneider .....	230
4.7. L'accélération des changements sociolinguistiques en Grande-Bretagne dans les dernières décennies du xx <sup>e</sup> siècle .....	232
4.8. Les nouvelles variétés britanniques supra-locales ; l'influence urbaine .....	234
4.9. Les États-Unis post-1960 : contre-culture et relâchement stylistique de la parole publique .....	238
4.10. Évolution de la formalité et de la complexité de l'anglais écrit .....	243
4.11. Lutte contre les préjugés véhiculés par la langue, langue de la diversité et langue du politiquement correct .....	246
4.12. La révolution numérique .....	250
4.13. Convergences et divergences à l'échelle mondiale .....	256
4.14. Anglais d'aujourd'hui et anglais de demain : entre <i>lingua franca</i> mondiale et variétés locales .....	260
<b>Conclusion</b> .....	271
<b>Références</b> .....	277
<b>Index des auteurs</b> .....	293
<b>Index thématique</b> .....	297